



# TUWAPENDE WATOTO

## Liebe Gönnerinnen und Gönner der Stiftung Tuwapende Watoto

Wir freuen uns, Sie über die Aktivitäten der vergangenen sechs Monate zu informieren.

Seit einigen Jahren interessieren wir uns, als Tuwapende Watoto I-NGO den «Charitable Satus» zu erlangen. Nach Besuchen bei verschiedenen einflussreichen und hochrangigen Kommissaren der TRA (Tanzania Revenue Authority / Steuerbehörde) reichten wir am 7. August 2023 ein umfangreiches Dokument über unsere Tätigkeiten ein, mit dem Ziel, steuerbefreit zu werden. Mehrfach mussten unsere Schulleiterin und ich persönlich nach dem Stand der Ermittlungen bei den zuständigen Behörden nachfragen. Wir liessen uns von allen Rückschlägen nicht beirren und fanden durch die guten Beziehungen unserer Schulleiterin stets wieder offene Türen. Am 30. August 2024 durften wir endlich die Urkunde «Charitable Organization» erhalten, die bis im Dezember 2029 gültig ist. Wir werden uns rechtzeitig für die Weiterführung des «Charitable Status» bewerben.

## Kinderheim

Es ist eine Freude, die Kinder im Tuwapende Watoto Kinderheim heranwachsen zu sehen. Die Fortschritte der Mädchen und Knaben, die den Kindergarten und die Unterstufe besuchen sind enorm. Immer wieder beeindruckt es mich, wie selbstverständlich die Kinder einander helfen und liebevoll miteinander umgehen.

- Nevius beendete im September mit der Bewertung A die letzte Prüfung des Masterstudiums am Institute of Finance Management, IFM. Seit zwei Jahren arbeitet er neben dem Studium als Praktikant in der Firma Dexter Insurance. Sein Vorgesetzter war stets zufrieden mit seinen Leistungen und bot ihm eine Arbeitsstelle ab Mitte Oktober 2024 an. Wir freuen uns sehr, dass Nevius gleich nach dem Abschluss des Masterstudiums einen Anstellungsvertrag erhielt, durch den Arbeitgeber der Krankversicherung beitreten konnte und ein marktconformes Salär beziehen kann, welches ihm erlaubt, ein eigenständiges Leben zu führen.
  - Alle bereits volljährigen Jugendlichen arbeiten fleissig und erfolgreich an ihren Universitäten und Colleges. Auch unsere Jugendlichen an den Sekundarschulen und High-Schools erbringen erfolgreich ihre Leistungen.
  - Nancy freute sich, im Oktober am Institute of Finance Management ihr Studium zu beginnen.
  - Julius absolviert das zweite Lehrjahr ICT an unserer Berufsschule und wird im Dezember mit den Nationalen Examen die Lehre abschliessen. Während seines Praktikums arbeitete er im Universitätsspital Muhimbili. Von seinem Praktikumsbetreuer erhielt er ein sehr gutes Arbeitszeugnis.
  - Daniela schrieb im Oktober das Nationale Examen der 4. Klasse. All ihre Vorbereitungsarbeiten schloss sie erfolgreich ab. Wir sind überzeugt, dass ihr auch das Nationale Examen gut gelang und warten gespannt auf die Prüfungsergebnisse.



## Kindergarten und Kindertagesstätte

«Education for a bright future»

Zurzeit besuchen 19 Kinder unsere Kindertagesstätte und 122 Kinder unsere vier Kindergartenklassen. In der Vorschule sind 35 Mädchen und 40 Knaben eingeschrieben. Das neue Schulgebäude mit der zweckmässigen Einrichtung, dem Montessori Klassenzimmer und dem einladenden Aussenbereich bewährt sich hervorragend. Die Kinder und die Lehrkräfte fühlen sich alle sehr wohl.

Zum Semesterende im Juni präsentierten die zweieinhalb- bis fünfjährigen Kinder den Eltern eine vielseitige Vorstellung. Alle Kinder waren in diversen Spielen, Vorführungen und Stafetten involviert. Einmal mehr beeindruckte mich die hervorragende Zusammenarbeit aller 115 Mitarbeitenden. Während des Kindergartenfestes konnten viele Besucher unsere kinderfreundliche und gepflegte Anlage kennenlernen und sich von unserem Unterricht überzeugen. Bereits im Verlauf der ersten Schulwoche nach den Sommerferien meldeten sich viele neue Kindergartenkinder für das zweite Semester 2024 an.



Bereits im Verlauf der ersten Schulwoche nach den Sommerferien meldeten sich viele neue Kindergartenkinder für das zweite Semester 2024 an.

## Ausbau der tansanischen Eisenbahnstrecke

Der erste SGR (Standard Gauge Railway) Zugverkehr zwischen Dar es Salaam und Morogoro wurde am 14. Juni 2024 aufgenommen. Unsere Schule erhielt für unsere Kindergartenkinder und unsere Schülerinnen und Schüler der Unterstufe Zugtickets zur Eröffnung der Strecke. Die Vorfreude war gross, fuhren doch die meisten Kinder unserer Schule noch nie in einem Zug. Ein sehr spezieller Tag bot sich





den Schülerinnen und Schüler mit der zweistündigen Zugfahrt nach Morogoro, dem Besuch einer Fischzucht und der Rückkehr nach Dar es Salaam. Meinen herzlichen Dank möchte ich der Schulleiterin und den Lehrkräften für die hervorragende Organisation des aussergewöhnlichen Ausflugs aussprechen.

Ende Juli begann die Inbetriebnahme der SGR-Züge von Dar es Salaam nach Dodoma, der Hauptstadt von Tansania. Der Zug wird in Zukunft mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 160 km pro Stunde fahren. Dies wird die Reisezeit zwischen Dar es Salaam und Dodoma erheblich verkürzen.

**Primarschule** «Die Ausbildung ist der Schlüssel zum Erfolg»

Das Nationale Examen der siebten Klassen fand dieses Jahr am 11. und 12. September statt. Alle Primarschulen in ganz Tansania schreiben jeweils das Nationale Examen während den gleichen Tagen. Dieses Jahr wurde erstmals ein neuer Prüfungsmodus eingesetzt. Anstelle von Multiple-Choice Aufgaben werden die Fragen nun mit von den Lernenden selbst verfassten Texten beantwortet. Unsere Schülerinnen und Schüler wurden von den Lehrkräften sehr gut auf das Nationale Examen vorbereitet und von unserer Schulleiterin täglich motiviert, konzentriert auf die Prüfungen hinarbeiten. Die Prüfungsergebnisse waren ein grosser Erfolg für unsere Schule und für unsere Schülerinnen und Schüler. Die Bewertungen 67 A, 4 B und 0 C waren die besten Resultate, seit wir vor elf Jahren mit den Nationalen Examen der siebte Klassen starteten.

**Erfolgreiche Abschlussfeier und hoher Besuch**

Am Sonntag, dem 22. September 2024, feierten wir ein bedeutendes Ereignis: 40 Mädchen und 31 Jungen der siebten Klassen schlossen ihre Ausbildung an unserer Primarschule ab. Ausserdem beendeten 45 Knaben und 30 Mädchen erfolgreich unsere Vorschulstufe. Sie werden im Januar 2025 in die erste Klasse übertreten.

Die Abschlussfeier fand in Anwesenheit mehrerer hochrangiger Gäste statt, darunter:

- Ehrengast Patrobas Julius Katambi, stellvertretender Minister für Arbeitskräfte, Jugend, Erwerbstätigkeit und Menschen mit Behinderungen.
- Honorable Julius Mtatilo, District Commissioner der Region Shinyanga, der auch der Vater einer unserer Absolventinnen ist.
- Frau Naitwa Mghumba, Beauftragte für die Qualitätssicherung der Bildung.
- Vertreter des Elternrates und der lokalen Regierung.



Die Anwesenheit dieser Würdenträger verlieh der Abschlussfeier zusätzliche Bedeutung und sorgte für eine lebhafte Atmosphäre.

Unser Ehrengast Herr Katambi zeigte sich besonders beeindruckt von der umfangreichen Infrastruktur unserer Grundschule und der Berufsschule. Er war sehr erfreut über unsere integrativen Bildungsinitiativen, die Kinder mit Behinderungen unterstützen. Sein Besuch in unserer Berufsschule und seine Interaktion mit unseren Auszubildenden, die ihr Wissen und ihre Fähigkeiten unter Beweis stellten, festigten seinen positiven Eindruck weiter. Herr Katambi lobte unsere Bemühungen, junge Menschen auf ihre Berufstätigkeit vorzubereiten, und hob die umfassende Ausbildung hervor, die wir anbieten. Er betonte, dass unsere Schülerinnen und Schüler nicht nur akademisches Wissen erwerben, sondern auch wichtige Lebenskompetenzen entwickeln, die zu ihrem zukünftigen Erfolg beitragen werden. Es stimmte ihn sehr positiv, dass wir gut ausgebildete junge Erwachsene hervorbringen, die einen guten Einfluss auf ihre Familien und ihre Gemeinden haben werden.



Bei seinem Besuch in unserem Kinderheim war Herr Katambi tief berührt von der Freude und Zufriedenheit der Kinder und Jugendlichen. Er erzählte unseren Universitätsabsolventen seine persönliche Lebensgeschichte und betonte, wie wichtig harte Arbeit, Durchhaltevermögen und die Hilfe an Bedürftige sind. Herr Katambi sprach der Stiftung Tuwapende Watoto und allen Spenderinnen und Spendern seinen aufrichtigen Dank für die unschätzbare Unterstützung für die Schulen und das Kinderheim aus. Er würdigte die bedeutenden Auswirkungen unseres Engagements und hob auch hervor, dass Tuwapende Watoto Beschäftigungsmöglichkeiten für 115 Personen geschaffen hat. Die Abschlussfeier war ein durchschlagender Erfolg. Wir sind sehr stolz auf die Leistungen unserer Schülerinnen und Schüler sowie der Lernenden der Berufsschule und den positiven Einfluss, den unsere Schulen auf die Region haben. Vielen Dank an alle Mitarbeitenden von Tuwapende Watoto für die Vorbereitung dieser wunderbaren Veranstaltung, die über verschiedene Medien ganz Tansania erreichte.





**Besuch bei der CRDB Bank in Dar es Salaam**

Anfangs Oktober wurden die Schülerinnen und Schüler der vierten bis sechsten Klassen von der CRDB Bank an ihren Hauptsitz eingeladen. Unser I-NGO Mitglied Herr Xavery Makwi, Leiter der Kreditabteilung, hiess unsere Schülerinnen und Schüler willkommen und erzählte über Finanzmarktwissen, Ersparnisse und Bankkonten für Kinder.

**Nationales Examen vierte Klasse:** Am 23. und 24. Oktober 2024 fand das Nationale Examen der vierten bis sechsten Klassen statt. Die Leistungen der Vorprüfungen anfangs Oktober waren sehr gut und motivierten die Schülerinnen und Schüler zusätzlich. Die Lehrkräfte und unsere Schulleiterin bereiteten die Kinder mit grosser Motivation, viel Geduld und besten Kenntnissen auf die Prüfungen vor.

**Sekundarschule**



Um den Aufbau der Sekundarschule zu begleiten und die einzelnen Sequenzen der Bautätigkeiten vor Ort zu besprechen, reisten mein Mann und ich in diesem Jahr viermal, respektive sechsmal nach Tansania (wie immer auf eigene Kosten). Zudem standen wir kontinuierlich mit dem Team vor Ort über WhatsApp und Skype in Kontakt, um die nötigen Entscheidungen zu treffen. Wir arbeiten schon seit 2010 mit unserem Architekten zusammen und sind ein eingespieltes Team. Wir wissen, dass wir Herrn Mbaruck vertrauen können. Die Schulräume, die Laborräume, die Küche und der Speisesaal werden im Dezember bezugsbereit sein.

**Registrierung der Sekundarschule**

Um unsere Sekundarschule im Januar 2025 starten zu können, benötigen wir die Registrierung der Schule. Diese umfasst ein fünfstufiges Verfahren, bei dem jedes Dokument in Dodoma (Hauptstadt) eingereicht werden musste. Die letzte Phase umfasste eine Inspektion durch den Leiter des Headquartiers, der die Einrichtungen, einschliesslich der Möbel, Bücher, Laptops, Laboratorien u. v. m. bewertete. Unsere Schulleiterin erhielt Hilfe von unserem Elektronik Lehrer Leonard beim Einrichten der Klassenzimmer, Laboratorien, Bibliothek, ICT-Klassenzimmer etc. Am 22. Oktober durften wir eine Delegation empfangen und ihnen unsere Infrastruktur vorstellen. Das Gremium war begeistert von unseren Klassenzimmern und deren Einrichtung sowie von den neuen Gebäuden. Freudig durften wir am nächsten Tag die Registrierung unserer Sekundarschule entgegennehmen.

Unsere Tagesschule wird von grossem sozialen Nutzen sein und vielen Kindern aus sozial schwachen Familien in der Region Bunju direkt zugutekommen sowie Schülerinnen und Schülern mit Behinderungen, die keine Internatsschule besuchen können. Der Bau unserer Sekundarschule mit der sehr guten Infrastruktur wird die Lernleistung der Schüler steigern und den Lehrkräften und anderen Mitarbeitenden der



Schule helfen, effizient zu arbeiten. Alle werden motiviert sein, sich gemäss den Anweisungen und Anleitungen des Tuwapende Watoto I-NGO-Managements für einen erfolgreichen Schulbetrieb einzusetzen.

### **Berufsschule**

Seminar zur reproduktiven Gesundheit

Im April führte Umati (NGO für Entwicklung des öffentlichen Gesundheitswesens, Familienplanung, reproduktive Gesundheit) ein aussergewöhnliches Seminar über reproduktive Gesundheit für unsere Auszubildenden durch. Das Seminar, an dem neben anderen Referenten auch ein Arzt teilnahm, vermittelte wertvolle Informationen und war ein durchschlagender Erfolg. Wir sind zuversichtlich, dass dieses Wissen für das Wohlergehen unserer Auszubildenden von grosser Bedeutung sein wird.

Für alle Lernenden des zweiten Lehrjahres ist das dreimonatige Praktikum ein wichtiger Bestandteil ihrer Ausbildung. Wir konnten auch in diesem Jahr für alle 87 Lernenden einen interessanten Praktikumsplatz in Industrien, Firmen, Hotels und Werkstätten finden. Auch die Schweizer Botschaft ermöglichte wiederum einem Lernenden der Elektrikerlehre ein dreimonatiges Praktikum in der Schweizer Botschaft zu absolvieren.

### **Praktikumsbericht von Eliweru Wolson Kiula**

*Mein Name ist Eliweru Wilson Kiula, ich bin Lernende im zweiten Lehrjahr für Elektroinstallation am Tuwapende Watoto Berufsbildungszentrum.*

*Ich habe ein dreimonatiges Praktikum bei der Schweizer Botschaft in Tansania absolviert, vom 2. Mai bis zum 31. Juli 2024. Mir gefielen die Umgebung und die Büros sehr gut. Ich habe verschiedene Menschen mit unterschiedlichen Fähigkeiten kennengelernt. Sie mochten mich und ich mochte sie auch. Unabhängig von meinem Beruf haben sie mir verschiedene Arbeiten angeboten, die auf meinen Fähigkeiten basierten. Dazu gehören Wartungsarbeiten wie Klimaanlage, Solaranlagen, Generatoren-Service, alle technischen Arbeiten wie Türreparaturen und Computerarbeiten. Ausserdem Elektroarbeiten wie Installation und Reparatur. Im Weiteren war ich an der Vorbereitung von Veranstaltungen, Dekorationsarbeiten, Malerarbeiten etc. beteiligt. Ich habe an verschiedenen Veranstaltungen teilgenommen, z. B. am Schweizer Nationalfeiertag und am Tag der Gleichstellung der Geschlechter. Ich war sehr stolz, in der Schweizer Botschaft arbeiten zu dürfen. Ich habe viel Wissen und Erfahrung in verschiedenen Arbeiten gesammelt und habe neue Freunde gefunden.* Eliweru

### **Exkursion nach Morogoro**

Im April organisierte unsere Berufsschule eine Studienreise nach Morogoro für die Lernenden der Schneiderausbildung, begleitet von den beiden Lehrkräften. Die interessante Ausstellung machte sie mit der Industrietechnologie vertraut. Einige Lernbereiche umfassten fortgeschrittene Schneidertechniken und Produktionsmethoden im grossen Mass. Ebenfalls wurden die neuesten Industriemaschinen und -geräte vorgestellt. Die Kosten für die Exkursion wurden von den Eltern bezahlt.

### **15 Feuerwehrpraktikantinnen und -praktikanten aus Hamburg, Deutschland**

Im Juni besuchte uns eine Gruppe von 15 Feuerwehrpraktikantinnen und -praktikanten aus Hamburg, Deutschland. Der Wissensaustausch über Erste Hilfe und Brandbekämpfung mit den jungen Erwachsenen war ausgezeichnet. Unsere Lernenden profitierten sehr von der Ausbildung und es war für alle Beteiligten eine unvergessliche Erfahrung. Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmals herzlich für die Organisation von Monika und Stephan Geiger und für den Wissensaustausch über Erste Hilfe und Brandbekämpfung. Wir sind auch sehr dankbar für die Erste-Hilfe-Ausrüstung, die sie unserer Schule grosszügigerweise spendeten. Diese wird für künftige Schulungen von aussergewöhnlichem Wert sein und einen nachhaltigen Einfluss auf unsere Programme haben.

Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit und hoffen, dass wir Monika und Stephan Geiger und weitere Feuerwehrpraktikantinnen und -praktikanten aus Hamburg zukünftig werden empfangen dürfen.



### **Lehrer Training Seminar in Moshi**

*Kilimanjaro, am 12.-16. August 2024: Das Lehrkräfte-Trainings-Seminar, organisiert vom Stephano Moshi Memorial University College (SMMUCo) in Zusammenarbeit mit der Beratungsgruppe für Lehren und Lernen aus Irland, England und der Schweiz (TLAG), zielte darauf ab, die Fähigkeiten von Lehrpersonen in der Nutzung von Technologie zu fördern, um die Lehr- und Ausbildungsmethoden zu verbessern. Während des gesamten Seminars beschäftigten sich die Teilnehmer mit verschiedenen Themen, darunter Ausarbeitung und Umsetzung von Geschäftsplänen für die Textilindustrie und Entwicklung und Herstellung verschiedener Textilprodukte.* Husna Nassor

## Gemeinsame Inter-Berufsschulprüfungen

Vom 15.-17. Oktober 2024 fanden an unserem Berufsschulzentrum gemeinsame Prüfungen zusammen mit fünf weiteren Berufsschulen der Umgebung und Dar es Salaam statt. Ich bedanke mich herzlich bei unserem Koordinator der Berufsschule und den Lehrkräften für die erfolgreiche Organisation sowie die Vorbereitung der Prüfungen für über 300 Lernende. Wir konnten gleichzeitig für unser drittes Schuljahr der Klassen ITC, Elektronik, Elektriker werben. Die meisten Berufsschulen bieten das dritte Lehrjahr nicht an.

## Herzlichen Dank

Wir bedanken uns herzlich bei unserer Schulleiterin Emmaculate Mleke und unseren 115 Mitarbeitenden für den vorbildlichen Einsatz. Täglich geben sie ihr Bestes zum Wohle der uns anvertrauten Kinder und Lernenden im Kinderheim, in der Kindertagesstätte, im Kindergarten und in unseren Schulen.

Im Namen des Stiftungsrates und der I-NGO Mitglieder, aller Eltern, der Schulkinder, der Lernenden und der Tuwapende Watoto Familie bedanke ich mich herzlich bei den langjährigen und zahlreichen privaten Spenderinnen und Spendern, den Vereinen und Organisationen, der Dr. Rau Stiftung, EDU-Mustache sowie WIN FOR THE KIDS von Serge Müller.

Ihre geschätzte Unterstützung erlaubt uns, die Kinder und jungen Erwachsenen der Tuwapende Watoto Familie liebevoll zu betreuen und ihnen eine gute und passende Ausbildung zu ermöglichen. Jedes Jahr erfreuen wir uns sehr am Erfolg der Schülerinnen und Schüler aus von Armut betroffenen Familien, die dank Ihren Spenden eine sehr gute Schulbildung erlangen.

Dank der sehr grosszügigen Unterstützung der Stiftung für Kinderhilfe des Swissair Personals, der Fondation Gertrude Hirzel, der Wyler-Anderson-Stiftung, des Golf de Payerne, des Vereins «Bildung gegen Armut», der atDta-Stiftung Hilfe zur Selbsthilfe, der Esperanza Stiftung, Tuwapende Watoto Förderverein e.V. Deutschland und der IMS Marketing AG konnten wir dieses Jahr den Bau der beiden Gebäude für die Sekundarschule realisieren. Viele Kinder werden eine gute Schulbildung erlangen und dadurch eine faire Chance auf eine Zukunft ohne Armut und Not erhalten. Wir bedanken uns herzlich für Ihre Treue und das uns entgegengebrachte Vertrauen. Ihre Spendengelder werden weiterhin zweckbezogen, respektvoll und sparsam eingesetzt.

Im Namen des Stiftungsrates bedanke ich mich herzlich bei unseren I-NGO- und Stiftungsratsmitgliedern, den Tuwapende Watoto Botschafterinnen und Botschaftern und den Volontärinnen und Volontären für die vielen Stunden an Freiwilligenarbeit, welche sie zu Gunsten unserer Stiftung sowie den Schülerinnen, Schülern, Lernenden und Kindern im Kinderheim leisten. Wir sind dankbar, dass wir auf sie zählen dürfen.



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine frohe und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und alles Gute im kommenden Jahr.

Freundliche Grüsse

Ruth Bütikofer Stiftungsratspräsidentin

Unsere Bankverbindung:

Berner Kantonalbank AG

3001 Bern

IBAN: CH70 0079 0016 9421 3324 5



Unser Kinderheim und die Schulen befinden sich in Bunju B, zwischen Dar es Salaam und Bagamoyo.  
Link:  $-6^{\circ}37'44.78''$ ,  $+39^{\circ}5'3.41''$